



SPANISH BELOW

Thank you Mr. Chairperson Rapporteur:

My name is Juana Toledo of the Mayan Consejo de Pueblos Wuxhtaj Council of Guatemala. This statement is on behalf of the ESCR-Net.

We, Indigenous Peoples and civil society around the world who struggle for peace and life, want States to act urgently to advance and approve the Binding Treaty on Human Rights and Business, because it is urgent to stop human rights violations, the destruction of mother earth, the disruption of community democracy and climate change due to corporate activities.

Negotiations should be based on the 3rd revised draft, taking into account comments that prioritize peoples' demands. The legal liability of corporations for their violations and abuses, and the extraterritorial obligations of states, must remain at the heart of this instrument, otherwise, we risk a flawed process that would lead to corporate impunity.

States must create effective mechanisms to remedy and compensate communities and individuals particularly affected by transnational corporations such as extractive industries, addressing the different and disproportionate impacts experienced by women in all their diversity, Indigenous Peoples, people of non-binary gender, rural communities, and other historically marginalized groups.

States must be honest and recognize that current voluntary frameworks and measures are insufficient to promote remediation and redress. Likewise, States must protect this process from corporate capture, because corporations should not be making decisions about our rights in multilateral spaces such as this.

We need binding international laws to hold corporations accountable for their human rights violations, environmental damage, neo-colonization, and dispossession of territories because collective rights must prevail over corporate economic interests, but above all, to guarantee the exercise of self-determination and the Good Living of peoples.

Thank you.



Gracias Sr Presidente:

Mi nombre es Juana Toledo del Consejo del Pueblo Maya/Consejo Wuxhtaj de Guatemala. Esta declaración es en nombre de la Red-DESC.

Los pueblos indígenas y la sociedad civil en el mundo que luchamos por la paz y la vida, queremos que los Estados actúen con urgencia para avanzar y aprobar el Tratado Vinculante sobre Derechos Humanos y Empresas, porque es urgente frenar las violaciones a los derechos humanos, la destrucción de la madre tierra, la alteración de la democracia comunitaria y el cambio climático a causa de las actividades corporativas.

Las negociaciones deben basarse en el 3er borrador revisado teniendo en cuenta los comentarios que dan prioridad a las demandas de los pueblos. La responsabilidad jurídica de las empresas por sus violaciones y abusos, y las obligaciones extraterritoriales de los estados, deben permanecer en el corazón de este instrumento, de lo contrario corremos el riesgo de un proceso fallido que conduciría a la impunidad corporativa.

Los Estados deben crear mecanismos efectivos para remediar y compensar a las comunidades y personas particularmente afectadas por las corporaciones transnacionales como las industrias extractivas, atendiendo a los diferentes y desproporcionados impactos que experimentan las mujeres en toda su diversidad, los pueblos indígenas, las personas de género no binario, las comunidades rurales y los otros grupos históricamente marginados.

Los Estados deben ser honestos y reconocer que los marcos y medidas voluntarias actuales son insuficientes para fomentar la remediación y reparación. Así mismo, los Estados deben proteger este proceso de la captura corporativa, porque las corporaciones no deberían tomar decisiones sobre nuestros derechos en espacios multilaterales como este.

Necesitamos leyes internacionales vinculantes para que las empresas rindan cuentas por sus violaciones a los derechos humanos, daños ambientales, neocolonización y despojo de territorios, porque los derechos colectivos deben prevalecer sobre los intereses económicos corporativos, pero sobre todo, para que se garantice el ejercicio de la libre determinación y el Buen Vivir de los pueblos.

Gracias.